



Sistem de bară cu montare pe mijloc

Unitate de traciune Sand Pro®/Infield Pro® 3040 i 5040

Nr. model 08838—Nr. serie 400000000 și Sus

Manualul utilizatorului

Important: Înainte de a instala sistemul de bară de instrumente cu montare pe mijloc, trebui să obinei una dintre barele de instrumente disponibile pentru utilizare cu sistemul. Pentru mai multe informații, contactai un distribuitor autorizat Toro.

Reglare

Părți cu ajustaj larg

Verificați în tabelul de mai jos dacă toate piesele au fost trimise.

Procedură	Descriere	Cant.	Folosință
1	Nu s-au solicitat piese.	—	Pregătiți-vă să instalați bara de instrumente.
2	urub (5/16 x 2¼") Piuliă (5/16") Ansamblul mânerului de ridicare al scarificatorului Șurub (½ x 3¼") Contrapiuliă subire (½") Placă de blocare Buton	2 2 1 2 2 1 1	Instalați ansamblul mânerului de ridicare al scarificatorului.
3	Tubul pivotant Arc de extensie Tija arcului Suport pentru tub pivotant urub (¾ x 3") Contrapiuliă (¾") Suport arc urub (¾ x 2¾")	1 1 1 2 4 6 1 1	Instalați tubul pivotant și arcul de tensionare.
4	Ansamblu tijă reglabilă urub (½ x 1½") Contrapiuliă (½")	1 1 2	Instalați ansamblul tijei reglabile.
5	Panou de sită urub HWH (#10 x ½") Ansamblu etrier pe partea dreaptă Ansamblu etrier pe partea stângă urub (5/16 x 1") Contrapiuliă (5/16")	1 2 1 1 4 4	Instalați panoul de sită și etrierile
6	Bară de instrumente (comercializată separat)	1	Instalați o bară de instrumente.



Procedură	Descriere	Cant.	Folosință
7	Ansamblu manetă	1	Instalai pedala de ridicare a barei de instrumente.
	urub (5/16 x 2")	1	
	Contrapiuliă (5/16")	3	
	Capăt metalic pivotant	1	
	Articulaie bară de instrumente	1	
	urub de fixare ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ")	1	
	Distanier	1	
	aibă(1")	1	
	Contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ ")	1	
	Ansamblu pârghie pedală	1	
	Inel de fixare	2	
	aibă($\frac{7}{8}$ ")	1	
	urub (5/16 x 1")	1	
	urub excentric	1	
8	Nu s-au solicitat piese.	–	Reglai tensiunea arcului pivotant i ansamblul tije reglabile.
9	Nu s-au solicitat piese.	–	Reglai înălțimea de transport a barei de instrumente.
10	Garnitură de reglare (Nr. piesă 110-7379)	1	Nivelai bara de instrumente.
	Garnitură de reglare (Nr. piesă 110-7380)	1	
	Garnitură de reglare (Nr. piesă 110-7381)	1	
11	Nu s-au solicitat piese.	–	Citii i păstrai documentaia.

1

Pregătirea pentru instalare

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Notă: Dacă instalai bara de instrumente 08733 sau 08736, instalai suporturile tubului pivotant furnizate cu aceste bare de instrumente în locul celor furnizate cu acest dispozitiv de ataare. Consultai instrucțiunile de instalare pentru 08733 sau 08736 pentru mai multe informații.

Notă: Când instalai o lamă manuală frontală împreună cu un sistem de bară de instrumente cu montare pe mijloc, instalai mai întâi sistemul de bară de instrumente cu montare pe mijloc.

1. Parcai unitatea de traciune pe o suprafață plană i cuplai frâna de parcare.

2. Mutai comutatorul de acceleraie în poziia de ralanti scăzut, coborâi dispozitivul de ataare i asigurai-vă că traciunea este în neutru.
3. Oprii motorul, scoatei cheia, așteptați ca toate piesele mobile să se oprească i lăsați toate componentele să se răcească.

2

Instalarea ansamblului mânerului de ridicare al scarificatorului

Piese solicitate pentru această procedură:

2	urub (5/16 x 2¼")
2	Piuliă (5/16")
1	Ansamblul mânerului de ridicare al scarificatorului
2	Șurub (½ x 3¼")
2	Contrapiuliă subire (½")
1	Placă de blocare
1	Buton

Procedură

1. Ridicai partea din spate a mainii pe suporturile cricului i scoatei roile din spate; consultai *Manualul operatorului* mainii dumneavoastră.

Notă: Aezai suporturile cricului sub suporturile motorului la roile din spate; consultai *Manualul operatorului* mainii dumneavoastră.

2. Scoatei cele 4 uruburi cu guler care fixează suportul roii din dreapta pe cadru (Figura 1).

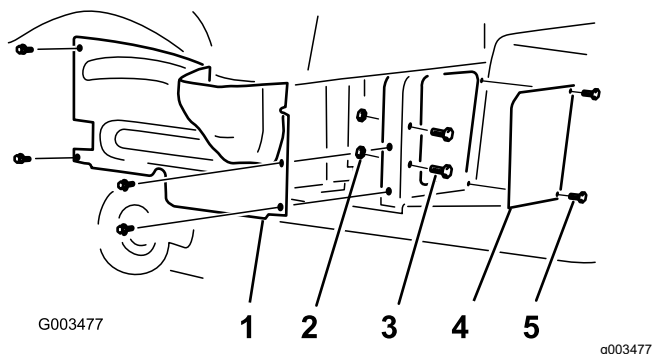


Figura 1

1. Suport de roată dreapta
2. Piuliă (2)
3. urub i aibă (2)
4. Panou de sită
5. uruburi

3. Scoatei i păstrați mantaua.

Notă: Dacă pe maină este instalată o lamă manuală (modelul 08714), îndepărtați suportul de montare al lamei din dreapta înainte de a instala ansamblul braului de ridicare.

4. Scoatei cele 2 uruburi, 2 boluri, 2 aibe i 2 piulie care fixează panoul sitei de cadru i păstrați aibele pentru instalare ulterioară (Figura 1).

Notă: Putei elimina panoul de sită, uruburile, bolurile i piuliile.

5. Instalai suportul de montare al ansamblului mânerului de ridicare al scarificatorului pe tuburile suport pentru picioare din dreapta cu 2 uruburi (½ x 3¼") i contrapiuliie subiri (½"), aa cum se arată în Figura 2.

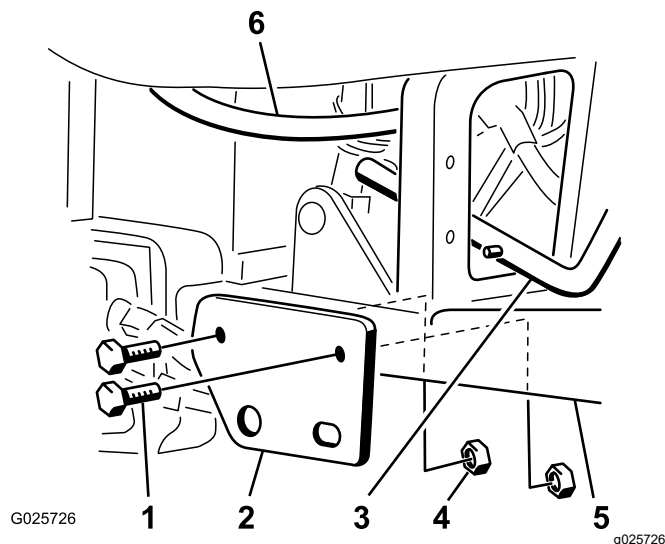


Figura 2

1. urub (½ x 3¼")
2. Consolă de montare
3. Ansamblul mânerului de ridicare al scarificatorului
4. Contrapiuliie subiri (½")
5. Tub pentru suport pentru picioare
6. Linie hidraulică

Notă: Asigurați-vă că toate capetele uruburilor sunt poziționate spre exterior i că sunt utilizate contrapiuliie subiri.

Important: Există atât contrapiuliie groase, cât i contrapiuliie subiri în părțile libere. Utilizai contrapiuliie subiri pentru acest pas. Contrapiuliile groase nu pot fi blocate aici i în cele din urmă vor cădea.

Notă: Ansamblul mânerului este instalat prin partea inferioară a unității de tracțiune prin ghidarea mânerului în sus prin deschiderea făcută în urma îndepărtării panoului de sită.

Notă: Nu dezasmblați ansamblul mânerului pentru a-l instala în unitatea de tracțiune.

6. Introduceți placa de blocare pe mânerul de ridicare al scarificatorului.

Notă: Mânerul trebuie să treacă între placa de blocare i ghidajul mânerului (Figura 3).

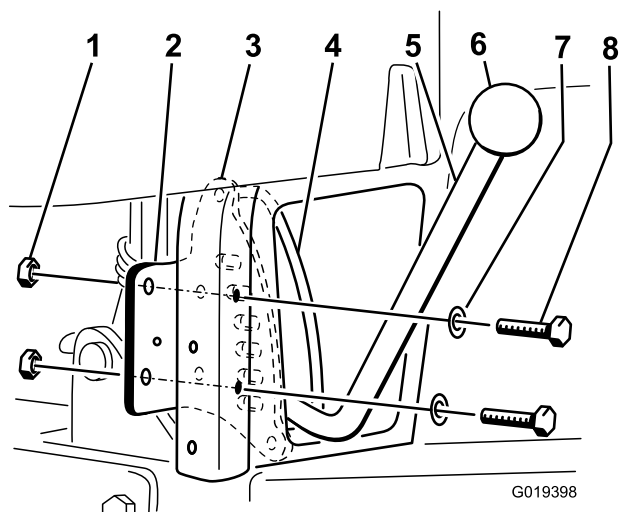


Figura 3

1. Contrapiuliă (5/16") (2)
2. Tub cadru spate dreapta
3. Placă de blocare
4. Ghidaj de mâner
5. Mâner de ridicare scarificator
6. Buton
7. aibă (2)
8. urub (5/16 x 2¼") (2)

7. Instalezi placa de blocare în spatele tubului de cadru vertical din spate drept cu 2 uruburi (5/16 x 2¼"), cele 2 aibe îndepărtate la pasul 4 i 2 piulie de blocare (5/16"). Poziionai piesele aa cum se arată în [Figura 3](#).)
8. Introducei butonul pe mânerul de ridicare ([Figura 3](#)).
9. Asigurai-vă că mânerul de ridicare se deplasează pe întreaga cursă prin placa de blocare i că se blochează în poziie în fiecare locaie de blocare.

Notă: Dacă mânerul de ridicare este prea slăbit sau prea strâns, strângei sau slăbii contrapiuliile de pe pivotul de ridicare a mânerului ([Figura 4](#)).

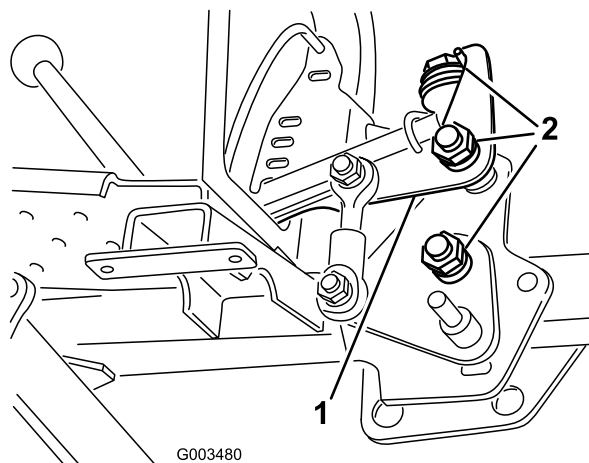


Figura 4

1. Pivot ansamblu mâner de ridicare
2. Contrapiuliă

10. Verificai spaiul liber dintre ansamblul mânerului de ridicare i conductele hidraulice.

Notă: Trebuie să existe un spaiu minim de 3 mm între conducta hidraulică i ansamblul mânerului de ridicare. Poziionai cu atenție conducta hidraulică, după cum este necesar ([Figura 2](#)).

3

Instalarea tubului pivotant i a arcului de tensionare

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Tubul pivotant
1	Arc de extensie
1	Tija arcului
2	Suport pentru tub pivotant
4	urub (¾ x 3")
6	Contrapiuliă (¾")
1	Suport arc
1	urub (¾ x 2¾")

Procedură

Notă: Dacă instalezi bara de instrumente 08733 sau 08736, instalezi suporturile tubului pivotant furnizate cu aceste bare de instrumente în locul celor furnizate cu acest dispozitiv de ataare. Consultai instrucțiunile de

instalare pentru 08733 sau 08736 pentru mai multe informaii.

1. Conectai arcul de extensie la pârghia arcului de pe tubul pivotant i la tija arcului (Figura 5).

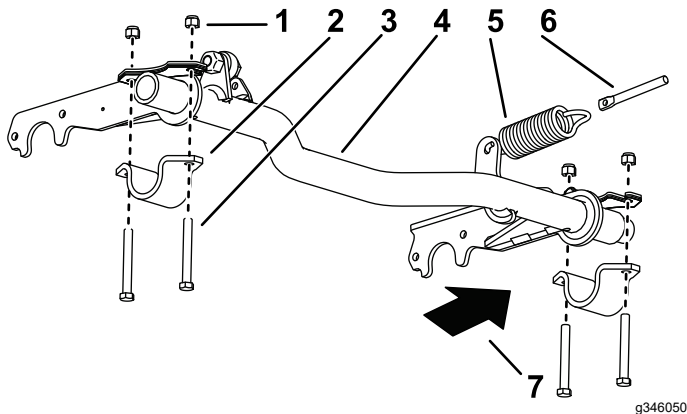


Figura 5

1. Contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ "
2. Suport pentru tub pivotant
3. urub ($\frac{3}{8} \times 3$ "
4. Tubul pivotant
5. Arc de extensie
6. Tija arcului
7. Partea din față a mainii

2. Instalai fără a strânge suportul tubului pivotant pe partea dreaptă (Figura 5).
3. Glisai partea dreaptă a tubului pivotant în suportul tubului pivotant din partea dreaptă (Figura 5).
4. Introduceți tija arcului în orificiul din suportul arcului i fixai-o fără a o strânge cu o contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ ").

Notă: Poziionai tija arcului aa cum se arată în Figura 6.

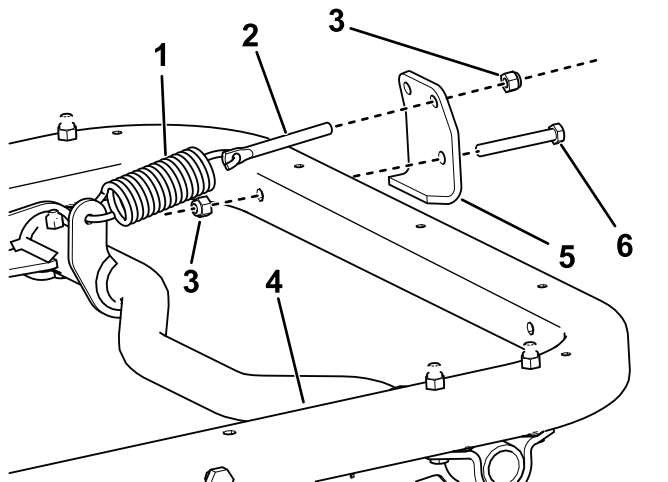


Figura 6

1. Arc de extensie
2. Tija arcului
3. Contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ "
4. Cadru
5. Suport arc
6. urub ($\frac{3}{8} \times 2\frac{3}{4}$ "

5. Ridicai partea stângă a tubului pivotant pe cadru i instalai-l cu un suport pentru tub pivotant, 2 uruburi ($\frac{3}{8} \times 3$ ") i 2 contrapiulie ($\frac{3}{8}$ ") (Figura 5).
 6. Montați suportul arcului pe tubul cadrului frontal cu un urub ($\frac{3}{8} \times 2\frac{3}{4}$ ") i o contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ ").
- Notă:** Poziionai suportul arcului aa cum se arată în Figura 6.
7. Strângeți toate elementele de fixare, dar nu strângeți contrapiulia care fixează tija arcului în acest moment.

4

Instalarea ansamblului tijei reglabile

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Ansamblu tijă reglabilă
1	urub ($\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{2}$ ")
2	Contrapiuliă ($\frac{1}{2}$ ")

Procedură

1. Poziionai articulaia sferică a capătului scurt al ansamblului tijei reglabile în dreapta pârghiei tijei reglabile pe tubul pivotant (Figura 7).

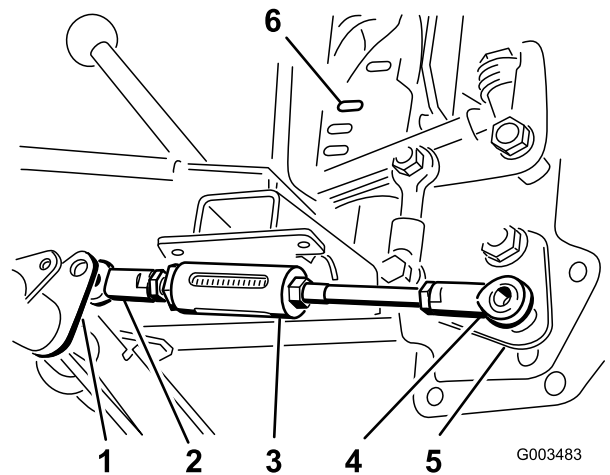


Figura 7

1. Pârghie tijă reglabilă pe tubul pivotant
2. Articulaie sferică cu capăt scurt
3. Tijă reglabilă
4. Articulaie sferică cu capăt lung
5. Ridicai ansamblul mânerului
6. A doua poziie de blocare

2. Mutai mânerul de ridicare în cea de-a doua poziie de blocare de sus.

3. Aezai articulaia sferică pe capătul lung al ansamblului tijei reglabile peste tiftul din partea inferioară a ansamblului mânerului de ridicare i fixai-l uor cu o contrapiuliă ($\frac{1}{2}$ ") (Figura 7).

Notă: Putei muta tubul pivotant în sus sau în jos în suporturile sale pentru a obine spaiu liber pentru montarea tijei reglabile.

4. Deplasai mânerul de ridicare complet în jos, până în poziia inferioară de blocare.
5. Deplasai articulaia sferică de pe capătul scurt al tijei reglabile în jurul pârgheii tijei reglabile de pe tubul pivotant până când se află pe partea stângă a pârgheii tijei.

Notă: Putei muta tubul pivotant în sus sau în jos în suporturile sale pentru a obine spaiu liber pentru montarea tijei reglabile.

6. Deplasai mânerul de ridicare până când orificiul din articulaia sferică se aliniază cu orificiul din partea dreaptă a pârgheii tijei reglabile de pe tubul pivotant i fixai tija la pârghie cu un urub ($\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{2}$ ") i o contrapiuliă ($\frac{1}{2}$ ") aa cum se arată în Figura 8.

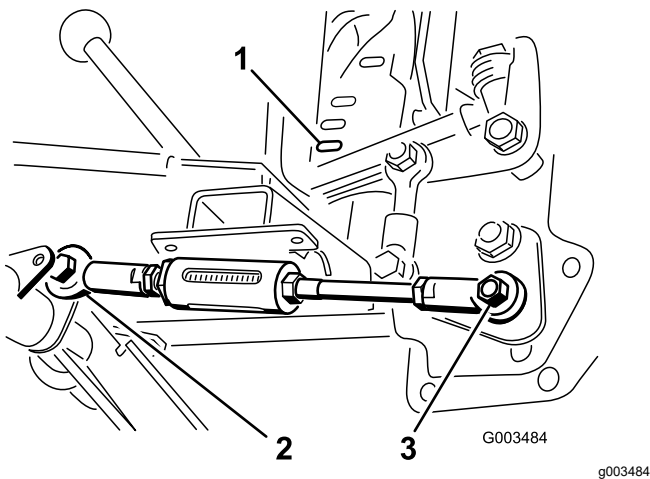


Figura 8

Tija reglabilă prezentată în poziia complet coborâtă

1. Cea mai joasă fantă de blocare
2. Capătul scurt fixat cu un urub i o piuliă din partea stângă
3. Capăt lung pe tift i fixat cu o piuliă

7. Strângei elementele de fixare.

5

Instalarea panoului de sită i a etrierelor

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Panou de sită
2	urub HWH (#10 x $\frac{1}{2}$ ")
1	Ansamblu etrier pe partea dreaptă
1	Ansamblu etrier pe partea stângă
4	urub ($\frac{5}{16}$ x 1")
4	Contrapiuliă ($\frac{5}{16}$ ")

Procedură

Notă: Dacă ai scos plugul manual, instalai-l în acest moment.

1. Instalai noul panou de sită în partea din **spate** a deschiderii cadrului cu 2 uruburi HWH (#10 x $\frac{1}{2}$ ") (Figura 9).

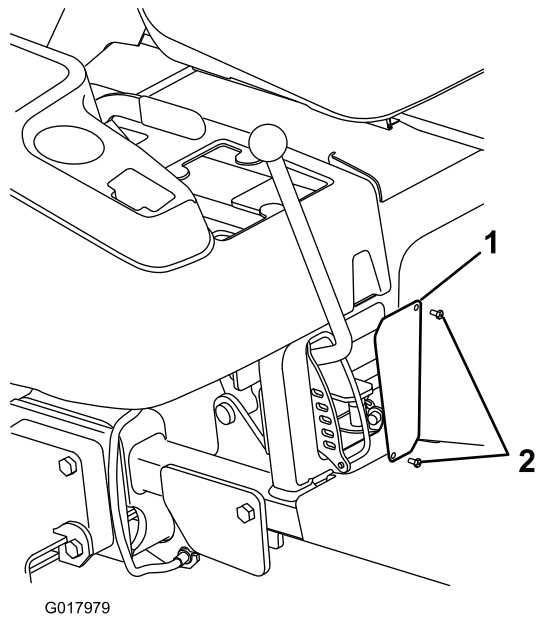


Figura 9

1. Panou de sită nou
2. uruburi HWH (#10 x $\frac{1}{2}$ ")

2. Ataai fără a strânge partea din spate a unui ansamblu de etrier la fiecare bra de ridicare cu un urub ($\frac{5}{16}$ x 1") i o contrapiuliă ($\frac{5}{16}$ ").

Notă: tiftul etrierului trebuie să fie îndreptat spre interior (Figura 10).

Notă: Poziționați etrierile așa cum se arată în [Figura 10](#).

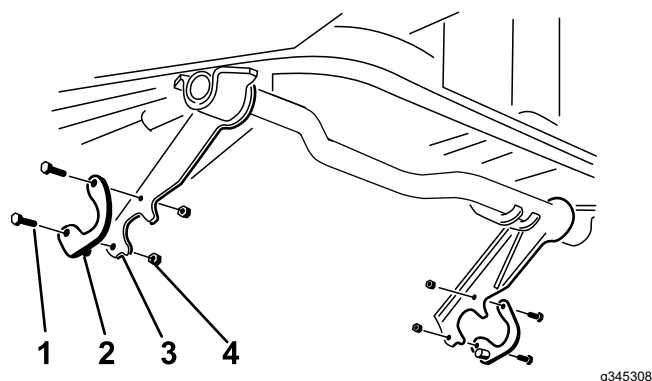


Figura 10

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. urub (5/16 x 1") | 3. Bra de ridicare |
| 2. Etrier | 4. Contrapiuliă (5/16") |

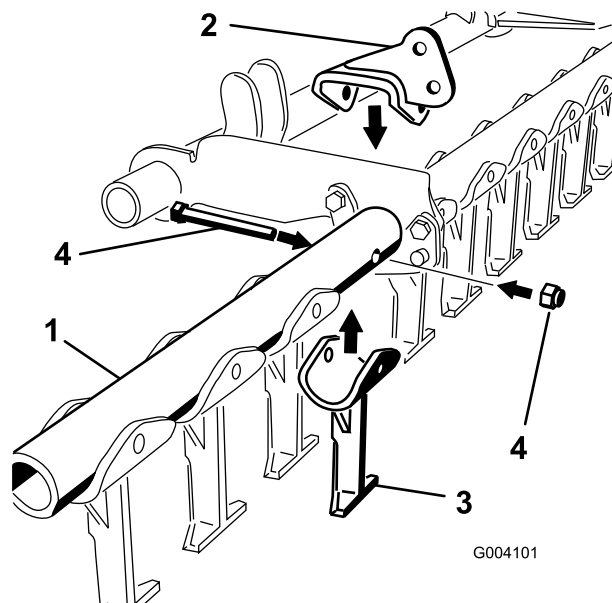


Figura 11

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Bară de instrumente | 3. Al patrulea dinte |
| 2. Suport pivotant | 4. Componente de montare a dintelui |

1. Poziționați fiecare capăt al tubului de ataare pe etriere.
- Notă:** Marginile ascuțite ale dinților trebuie să fie îndreptate înainte.
2. Mutai mânerul de ridicare în poziția de mijloc.
 3. Fixai partea din față a fiecărui etrier de ansamblul tubului cu un urub (5/16 x 1") și o contrapiuliă (5/16") ([Figura 12](#))

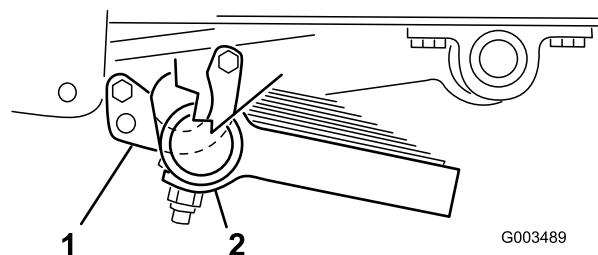


Figura 12

- | | |
|-----------|------------------|
| 1. Etrier | 2. Tub de ataare |
|-----------|------------------|

6

Instalarea unei bare de instrumente

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Bară de instrumente (comercializată separat)
---	--

Procedură

Important: Dacă instalai bara de instrumente 08733 sau 08736, omiteți această procedură și instalai-o urmând instrucțiunile furnizate cu bara de instrumente respectivă. Odată instalată, mergeți la Instalarea pedalei de ridicare a barei de instrumente din aceste instrucțiuni.

Notă: Dacă bara de instrumente vine fără suportul pivotant instalat, instalai-l pe al patrulea dinte din stânga, așa cum se arată în [Figura 11](#), și strângeți urubul și piulița astfel încât suportul și dințele să fie sigure înainte de a continua.

7

Instalarea pedalei de ridicare a barei de instrumente

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Ansamblu manetă
1	urub (5/16 x 2")
3	Contrapiuliă (5/16")
1	Capăt metalic pivotant
1	Articulaie bară de instrumente
1	urub de fixare (3/8" x 1 1/4")
1	Distanțier
1	aibă(1")
1	Contrapiuliă (3/8")
1	Ansamblu pârghie pedală
2	Inel de fixare
1	aibă(7/8")
1	urub (5/16 x 1")
1	urub excentric

Procedură

1. Glisai stâlpul de pe ansamblul pârghiei în capătul stâng al tubului pivotant i fixai-l cu un urub (5/16 x 2") i o contrapiuliă (5/16") prin tubul pivotant (Figura 13).

Notă: Poate fi necesar să trecei urubul prin tubul pivotant i ansamblul pârghiei.

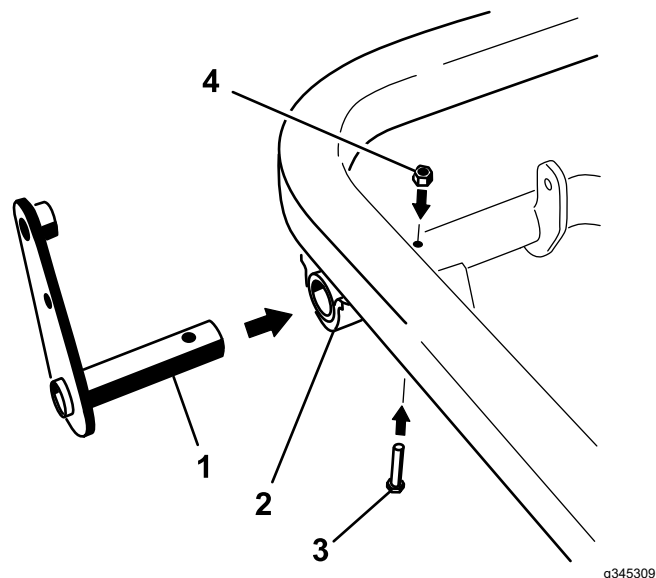


Figura 13

1. Ansamblu manetă
2. Tubul pivotant
3. urub (5/16 x 2")
4. Contrapiuliă (5/16")

2. Instalai fără a strânge orificiul central al capătului metalic pivotant pe suportul pivotant de pe bara de instrumente folosind un urub (5/16 x 1") i o contrapiuliă (5/16") (Figura 14).

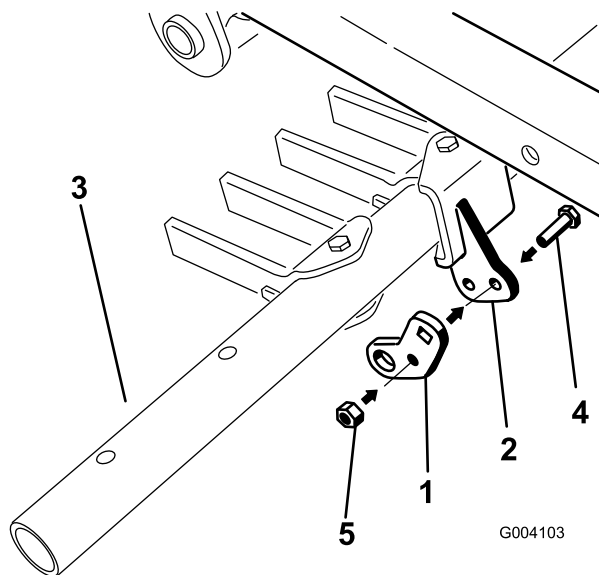


Figura 14

1. Capăt metalic pivotant
2. Suport pivotant
3. Bară de instrumente
4. urub (5/16 x 1")
5. Contrapiuliă (5/16")

3. Glisai capătul articulaiei barei de instrumente peste stâlpul scurt de pe ansamblul pârghiei pedalei i fixai-l cu un inel de fixare (Figura 15).

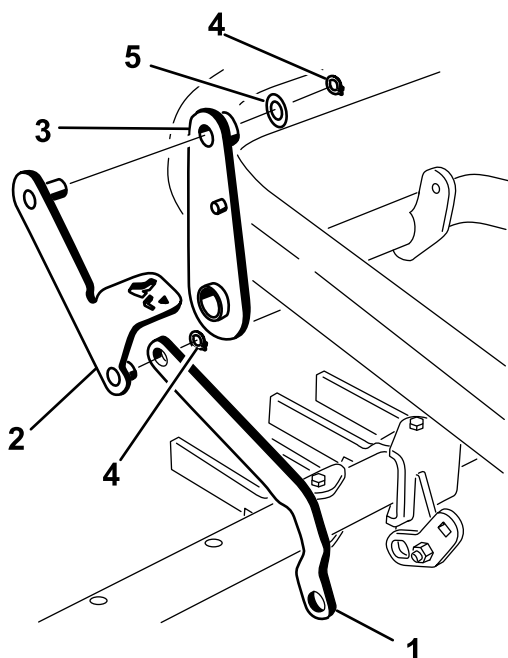


Figura 15

1. Articulaie bară de instrumente
2. Ansamblu pârghie pedală
3. Ansamblu manetă
4. Inel de fixare
5. aibă ($\frac{7}{8}$ ")

4. Instalezi stâlpul la celălalt capăt al ansamblului pârghiei pedalei prin partea de sus a ansamblului pârghiei i fixai-l folosind o aibă ($\frac{7}{8}$ ") i un inel de reinere (Figura 15).
5. Cu cotul ansamblului pedalei de ridicare îndoit în sus, instalezi orificiul pătrat pe capătul metalic pivotant până la capătul articulaiei barei de instrumente folosind un urub de transport ($\frac{3}{8}$ x $1\frac{1}{4}$ "), un distanier, o aibă (1"), o aibă ($\frac{13}{16}$ ") i o contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ ") aa cum se arată în Figura 16.

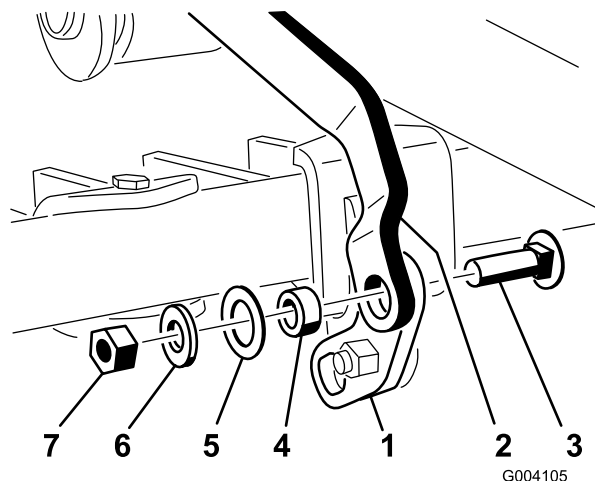


Figura 16

1. Capăt metalic pivotant
2. Articulaie bară de instrumente
3. urub de fixare ($\frac{3}{8}$ x $1\frac{1}{4}$ ")
4. Distanier
5. aibă (1")
6. aibă ($\frac{13}{16}$ ")
7. Contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ ")

6. Instalezi urubul excentric prin partea inferioară a capătului metalic pivotant i a suportului pivotant i fixai-l folosind o contrapiuliă ($\frac{5}{16}$ ") aa cum se arată în Figura 17.

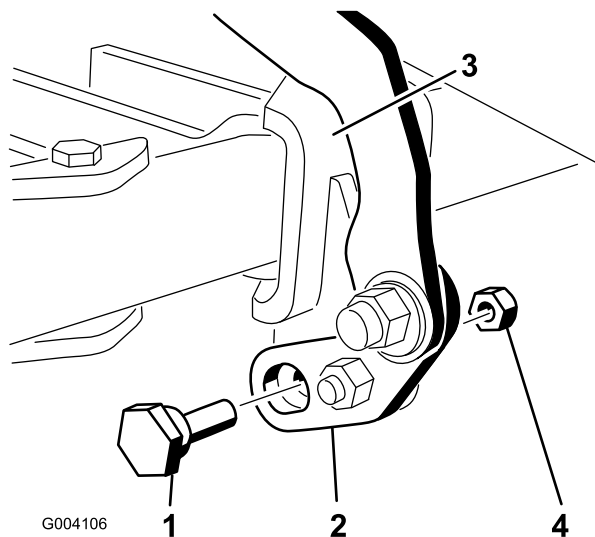


Figura 17

1. urub excentric
2. Capăt metalic pivotant
3. Suport pivotant
4. Contrapiuliă ($\frac{5}{16}$ ")

Reglarea tensiunii arcului pivotant i a ansamblului tijei reglabile

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Poziionai mânerul de ridicare în poziia de blocare superioară.
2. Măsurai distana dintre cadrul unităii de traciune i tubul pivotant, aa cum se arată în [Figura 18](#).

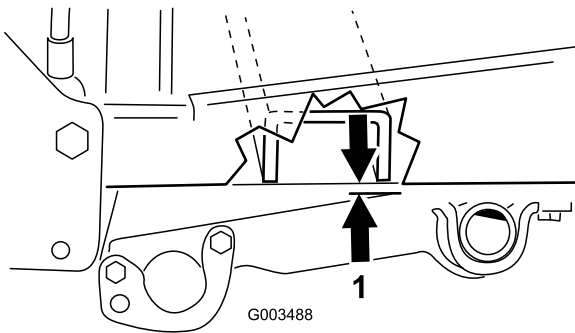


Figura 18

Este ilustrată partea dreaptă a mainii

1. Măsurai această distanță.

Dacă spaiul liber nu este între 0,152 cm i 0,45 cm, reglai tija reglabilă după cum urmează:

- A. Scoatei urubul i piulia care fixează tija de tubul pivotant ([Figura 19](#)).

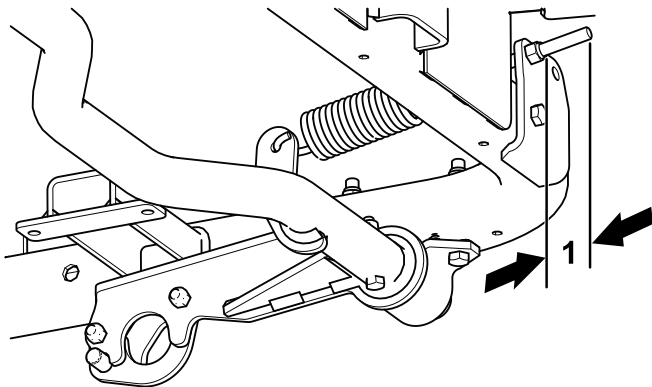


Figura 19

1. Articulaie sferică
2. Reducei distana

- B. Rotii articulaia sferică prezentată în [Figura 19](#) pentru a modifica lungimea tijei după cum urmează:

- Pentru a mări distana, scurtați tija.
- Pentru a reduce distana, prelungii tija.

- C. Instalai tija cu urubul i contrapiulia i testați din nou jocul.

- D. Repetați această procedură până când distana este corectă.

3. Strângeți contrapiuliile care fixează tija arcului până când se poate observa $\frac{1}{4}$ până la $\frac{1}{2}$ " (6 mm până la 13 mm) din filet, pentru a aplica tensiunea arcului ([Figura 20](#)).

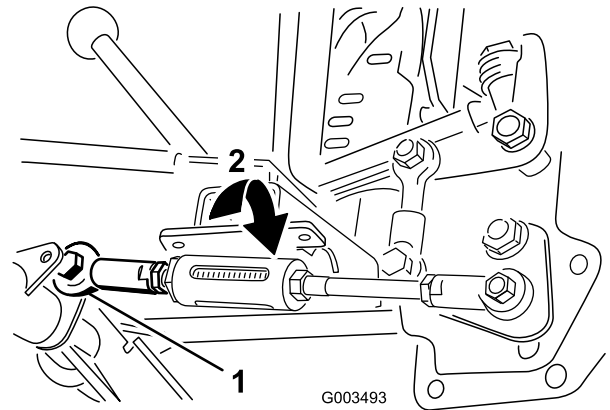


Figura 20

1. Se poate observa $\frac{1}{4}$ până la $\frac{1}{2}$ " din filet (6 mm până la 13 mm)

Notă: Reglarea tijei arcului va varia efortul de ridicare al sistemului; cu cât uruburile au o terminaie mai lungă, cu atât va fi mai uor să ridicați bara de instrumente. Reglai arcurile astfel încât fora de ridicare să fie confortabilă. Cu cât tensiunea arcului de asistenă este mai mare, cu atât va fi mai puțină presiune pe bara de instrumente.

4. Instalai suportul roii din dreapta.
5. Instalai roile din spate i scoatei suporturile cricului de sub partea din spate a mainii; consultați *Manualul de utilizare* al mainii dumneavoastră.

9

Reglarea înălțimii de transport a barei de instrumente

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Poziționezi mânerul de ridicare în poziția de transport (cea mai de sus).
2. Rotiți urubul excentric în orice direcție până când dinii barei de instrumente sunt paraleli cu creștătura din braul de ridicare (Figura 17 i Figura 21).

Important: urubul excentric nu se va roti la 360 de grade. Când acesta se oprește, nu încercai să îl forai mai mult, în caz contrar îl vei deteriora. În loc de aceasta, rotii-l înapoi în cealaltă direcție.

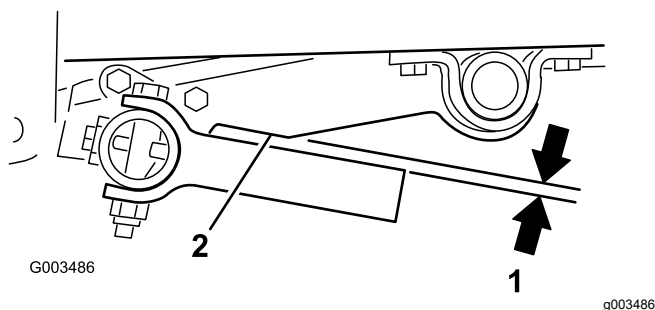


Figura 21

1. Poziția dorită, paralelă cu creștătura braului de ridicare
 2. Creștătură în braul de ridicare
3. Strângeți urubul de pivotare central (articolul 4 din Figura 13) la 20 până la 25 N·m.
 4. Strângeți piulița care fixează urubul excentric până când acesta este fixat sigur, dar fără a o strânge excesiv.
 5. Testați funcționarea dispozitivului de atașare.

10

Nivelarea barei de instrumente

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Garnitură de reglare (Nr. piesă 110-7379)
1	Garnitură de reglare (Nr. piesă 110-7380)
1	Garnitură de reglare (Nr. piesă 110-7381)

Procedură

Odată ce bara de instrumente a fost instalată și elementele de fixare sunt strânse, utilizați următoarea procedură pentru a verifica dacă dinii barei de instrumente sunt la nivel:

1. Parcați mașina pe o suprafață plană.
2. Verificați presiunea tuturor anvelopelor și asigurați-vă că acestea sunt egale. Consultați manualul operatorului pentru mai multe informații despre verificarea presiunii în anvelope.
3. Coborâți bara de instrumente până când dinii încep să intre în contact cu solul.
4. Dacă dinii barei de instrumente au contact uniform cu solul, bara de instrumente este la nivel.

Notă: Dacă dinii de pe o parte a barei de instrumente intră în contact cu solul înainte de cealaltă parte, nivelați bara de instrumente. Continuați nivelarea urmând restul acestei proceduri.

5. Măsurați distanța de la dinii barei de instrumente la sol pe partea care necesită nivelare, apoi utilizați următorul tabel pentru a determina ce aibe de reglare trebuie instalate pe baza măsurării distanței:

Pachet de aibe de reglare (Grosime în cm)	Schimbare înălțime dinte (cm) pe marginea exterioară
110-7379 (0,189 cm)	0,317 cm
110-7381 (0,341 cm)	0,635 cm
110-7379 i 110-7381 (0,531 cm)	0,952 cm
110-7380 (0,635 cm)	1,111 cm
110-7379 i 110-7380 (0,824 cm)	1,428 cm

6. Slăbii uruburile care fixează suportul tubului pivotant pentru a crea o deschidere între cadru i suportul tubului pivotant (Figura 22).

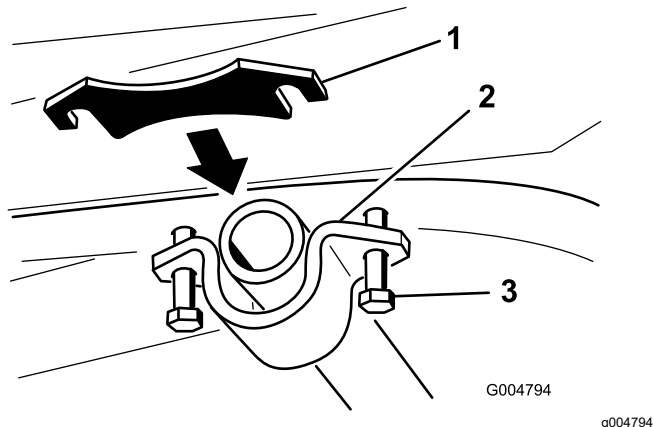


Figura 22

1. Lamă
2. Suport pentru tub pivotant
3. urub

Notă: Instalarea garniturii de reglare poate necesita să scoateți pedala de ridicare pentru a accesa suportul tubului pivotant. Consultați *Instalarea pedalei de ridicare a barei de instrumente*.

7. Instalai garniturile de reglare i strângeți toate elementele de fixare.
8. Verificai dacă bara de instrumente este acum la nivel. Dacă nu, ajustați după cum este necesar.

11

Citirea i păstrarea documentației

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Citii documentația.
2. Păstrați documentația într-un loc sigur.

Operare

- Pentru a coborî bara de instrumente, mutați mânerul de ridicare la stânga, coborâți-l i apoi glisați-l spre dreapta în poziția de blocare dorită.
- Pentru a ridica bara de instrumente, mutați mânerul de ridicare la stânga, ridicați-l i apoi glisați-l spre dreapta în poziția de blocare dorită.
- Pentru a ridica i a bloca bara de instrumente în poziția de transport, mutați mânerul de ridicare în poziția cea mai înaltă i apăsați pedala de ridicare a barei de instrumente în jos.
- Pentru a elibera bara de instrumente din poziția de transport, mutați mânerul de ridicare într-o poziție inferioară.

Notă: Dacă utilizați bara de instrumente a scarificatorului, roții dinii pentru a creta durata de viață a dinilor.

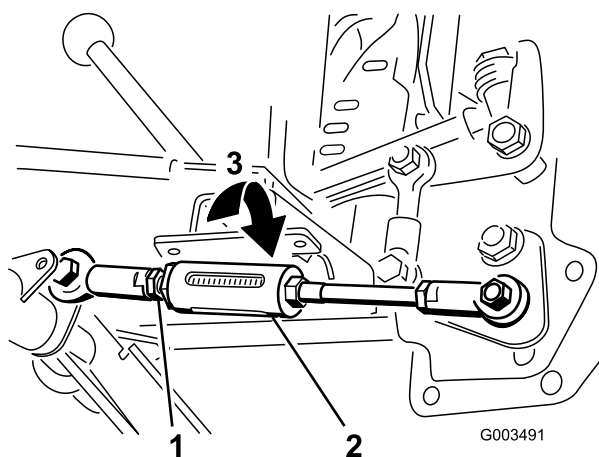
Notă: Pentru a obține poziția de operare dorită, poate fi necesar să coborâți mai întâi bara de instrumente dincolo de poziția dorită, apoi să o ridicați înapoi.

- În timpul funcționării, puteți coborî bara de instrumente în poziție, dând înapoi încet mâna în timp ce setați bara de instrumente la adâncimea dorită. Odată ce bara de instrumente este în poziția dorită, conduceți mâna înainte. Dinii vor intra în contact cu solul, trăgând bara de instrumente în poziția cuplată.

Reglarea presiunii în jos a barei de instrumente

Pentru a regla presiunea în jos exercitată asupra solului de către unealtă, reglați tensiunea arcului tijei reglabile. Folosind o cheie de $\frac{3}{4}$ ", rotiți manonul de arc de pe tija reglabilă în direcția filetului din dreapta pentru a creta presiunea în jos sau în direcția opusă pentru a reduce presiunea în jos (Figura 23).

Notă: Acest lucru nu modifică setarea tijei reglabile efectuată în procedura *Reglarea tensiunii arcului pivotant i Asamblarea tijei reglabile*.



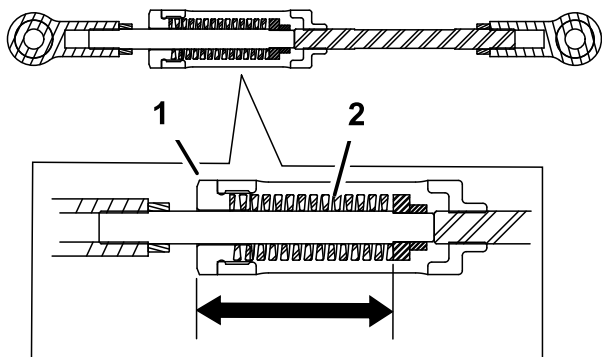
g003491

Figura 23

1. Ansamblu tijă reglabilă
2. Manon de arc
3. Reduceți presiunea în jos

Utilizai următorul tabel i figura ca ghid pentru reglarea presiunii în jos a barei de instrumente ([Figura 24](#)).

Diagramă foră arc	
Dimensiuni (cm)	Foră (Newtoni)
7,62	1058,6
7,31	1490
6,98	1912,7
6,65	2339,7
6,35	2771,2



G003492

g003492

Figura 24

1. Manon de arc
2. Arc

Înlăturarea defecțiunilor

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
Ridicarea dispozitivului de ataare necesită o foră excesivă.	1. Arcurile de extensie sunt prea slăbite. 2. Pârghia cotită sau ansamblul mânerului este prea strâns(ă). 3. Tija reglabilă este instalată pe marginea exterioară (dreaptă) a braelor de ridicare de pe tija pivotantă.	1. Strângeți piulițele care fixează tijele arcului pentru a tensiona arcurile de extensie i nivelai bara de instrumente, dacă este necesar. 2. Slăbiți cele 2 piulițe care fixează pârghia cotită i ansamblul mânerului de ansamblul de montare a scarificatorului (consultați <i>Catalogul de piese</i> pentru ilustrațiile pieselor). Strângeți-le până când sunt fixe, apoi rotiți-le uor înapoi pentru a permite rotaia liberă. 3. Asigurați-vă că tija reglabilă este instalată pe partea stângă a braelor de ridicare de pe tija pivotantă; consultați <i>Instalarea ansamblului tijei reglabile</i>.
Mânerul nu se blochează în fantele de blocare de pe placa de blocare.	1. Piulia care fixează mânerul pe ansamblul de montare a scarificatorului este prea strânsă.	1. Slăbiți piulia care fixează ansamblul mânerului de ansamblul de montare al scarificatorului (consultați <i>Catalogul de piese</i> pentru ilustrațiile pieselor). Strângeți piulia până când aceasta este fixă, apoi îndepărtați-o uor înapoi pentru a permite rotaia liberă.
Bara de instrumente nu se rotește suficient de sus.	1. urubul excentric trebuie reglat. 2. Tija reglabilă este prea lungă.	1. Consultați <i>Reglarea înălțimii de transport</i> atunci când vă aflați în poziia de transport. 2. Scurtați tija reglabilă; consultați <i>Reglarea tensiunii arcului pivotant i a ansamblului tijei reglabile</i>.
Presiunea în jos a dispozitivului de ataare este prea mică.	1. Tensiunea arcului din tija reglabilă este insuficientă.	1. Consultați <i>Reglarea presiunii în jos a uneltei</i>.
Există un contact neuniform cu solul la întoarcerea mainii.	1. Unitatea de traciune se înclină la viraje strâmte sau la deplasarea în cerc.	1. Instalați anvelopele opționale mai rigide pentru perete lateral, disponibile de la distribuitorul autorizat Toro.
Maina se oprește atunci când lovește un obstacol.	1. Tija de reglare este instalată incorect	1. Consultați <i>Instalarea ansamblului tijei reglabile</i>.
Dinii barei de instrumente nu sunt la același nivel.	1. Este instalat un pachet de garnituri de reglare incorect.	1. Consultați <i>Instalarea pachetului de garnituri de reglare</i>.

Mențiuni:



Garania Toro

Garantie limitată pe o perioadă de doi ani sau 1.500 de ore de funcționare

Condițiile i produsele acoperite de garanție

The Toro Company garantează că produsul comercial Toro („Produsul”) nu prezintă defecte de material sau de fabricație timp de 2 ani sau 1.500 de ore de funcționare*, oricare dintre acestea survine mai întâi. Această garanție se aplică tuturor produselor, cu excepția aeratoarelor (consultai declarațiile de garanție separate pentru aceste produse). În cazul în care există o situație acoperită de garanție, vom repara produsul fără costuri pentru dumneavoastră, inclusiv diagnostică, manoperă, piese și transport. Această garanție începe la data livrării produsului către cumpărătorul cu amănuntul inițial.

* Produs echipat cu un contor orar.

Instrucțiuni pentru obținerea Serviciului de garanție

Aveți responsabilitatea de a anunța distribuitorul dealerul autorizat de produse comerciale de la care ai achiziționat produsul de îndată ce considerai că există o situație acoperită de garanție. Dacă aveți nevoie de ajutor pentru a găsi un distribuitor sau un dealer autorizat de produse comerciale sau dacă aveți întrebări cu privire la drepturile sau responsabilitățile dumneavoastră referitoare la garanție, ne puteți contacta la:

Departamentul de servicii pentru produse comerciale Toro (Toro Commercial Products Service Department)

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 sau 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilitățile proprietarului

În calitate de proprietar al produsului, sunteți responsabil pentru întreținerea și ajustările necesare menționate în *Manualul operatorului*. Reparațiile pentru probleme ale produsului cauzate de neefectuarea întreinerii și ajustărilor necesare nu sunt acoperite de această garanție.

Articole i condiții neacoperite

Nu toate defecțiunile sau problemele care apar în legătură cu produsul, în timpul perioadei de garanție, constituie defecte de material sau de manoperă. Această garanție nu acoperă următoarele:

- Defecțiuni ale produsului cauzate de utilizarea unor piese de schimb ce nu au fost fabricate de Toro sau de montarea și utilizarea unor accesorii și produse suplimentare sau modificate ce nu au fost fabricate de Toro.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de neefectuarea întreinerii și/sau ajustărilor recomandate.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de operarea acestuia într-un mod abuziv, neglijent sau imprudent.
- Componente uzate, care nu sunt defecte. Exemplele de componente care sunt consumate sau uzate în timpul funcționării normale a produsului includ, dar nu se limitează la, plăcuțe și garnituri de frână, garnituri de ambreiaj, lame, bobine, role și rulmeni (sigilii sau lubrifiabili), cuite pentru platformă, bujii, roi și rulmeni, anvelope, filtre, curele și anumite componente ale pulverizatorului, cum ar fi diafragme, duze, debitmetre și supape de reinere.
- Defecțiunile provocate de factori externi inclusiv, fără a se limita la, condiții meteorologice, practici de depozitare, contaminare sau utilizarea lichidelor de răcire, lubrifiantilor, aditivilor, îngrășămintelor sau substanelor chimice neautorizate.
- Defecțiuni sau probleme privind performanța cauzate de utilizarea combustibililor (de exemplu, benzină, motorină sau biodiesel) care nu sunt conforme cu standardele respective din industrie.
- Zgomot, vibrații, uzură și deteriorare normale. „Uzura” normală include, dar nu se limitează la, deteriorarea scaunelor din cauza uzurii sau abraziunii, uzura suprafețelor vopsite, autocolanțelor sau zgârierea ferestrelor.

Piese

Piese programate pentru a fi înlocuite în cadrul operațiunilor de întreținere necesare sunt acoperite de garanție pe perioada de timp până la momentul înlocuirii programate. Piese înlocuite în cadrul acestei garanții sunt acoperite pe durata garanției originale a produsului și devin proprietatea Toro. Toro va lua decizia finală dacă va repara orice piesă sau ansamblu existent sau o/îl va înlocui. Toro poate folosi piese remanufacturate pentru reparații în perioada de garanție.

Garantie pentru baterii cu descărcare profundă i baterii litii-ion

Există un număr total specificat de kilowai-ora pe care îi pot furniza bateriile cu descărcare profundă i bateriile litii-ion pe durata lor de viață. Tehnicile de operare, reîncărcare și întreținere pot extinde sau reduce durata de viață totală a bateriei. Pe măsură ce bateria din cadrul acestui produs este consumată, cantitatea de lucru util între intervalele de încărcare va scădea încet, până când bateria va fi complet uzată. Înlocuirea bateriilor uzate din cauza consumului normal, este responsabilitatea proprietarului produsului. Notă: (doar pentru bateriile litii-ion): consultați garanția bateriei pentru informații suplimentare.

Garantie pe viață a arborelui cotit (doar pentru modelul ProStripe 02657)

Mainile ProStripe, care sunt echipate cu un disc de frecare Toro original i tehnologie Blade Brake Clutch pentru siguranța arborelui cotit (ansamblu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) + disc de frecare integrat) ca echipament original i utilizate de cumpărătorul inițial în conformitate cu procedurile de operare i întreținere recomandate, au acoperire de garanție pe viață împotriva îndoirii arborelui cotit al motorului. Mainile echipate cu aibe de frecare, unități cu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) i alte astfel de dispozitive nu sunt acoperite de garanția pe viață a arborelui cotit.

Întreținerea este efectuată pe cheltuiala proprietarului

Reglarea motorului, lubrifierea, curățarea i lustruirea, înlocuirea filtrelor, a lichidului de răcire i finalizarea lucrărilor de întreținere recomandate fac parte din serviciile normale necesare pentru produsele Toro, efectuate pe cheltuiala proprietarului.

Condiții generale

Singurul remediu în baza prezentei garanții constă în repararea de către un centru de service sau un distribuitor autorizat Toro.

The Toro Company nu este răspunzătoare pentru daunele indirecte, speciale sau secundare corelate cu utilizarea produselor Toro acoperite prin această garanție, inclusiv pentru orice costuri sau cheltuieli de furnizare a unor echipamente înlocuitoare sau a unor lucrări de service în timpul perioadelor rezonabile de defectare sau de neutilizare, în așteptarea efectuării reparațiilor în baza prezentei garanții. Cu excepția garanției pentru emisii menționate mai jos, dacă este cazul, nu există altă garanție expresă. Toate garanțiile implicite de vandabilitate i caracter adecvat pentru o anumită utilizare se limitează la durata acestei garanții expresă.

Uneleări nu permit excluderea daunelor secundare sau speciale sau limitarea duratei unei garanții implicite, aadar este posibil ca excluderile i limitările de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice i este posibil să aveți i alte drepturi care variază în funcție de ară.

Notă privind garanția pentru emisii

Sistemul de control al emisiilor din cadrul produsului dumneavoastră poate fi acoperit de o garanție separată, care îndeplinește cerințele stabilite de Agenția pentru protecția mediului din S.U.A. (U.S. Environmental Protection Agency - EPA) i/sau Consiliul pentru resursele atmosferice din California (California Air Resources Board - CARB). Limitările de ore menționate mai sus nu se aplică garanției sistemului de control al emisiilor. Consultați Declarația de garanție pentru controlul emisiilor motorului furnizată împreună cu produsul dumneavoastră sau inclusă în documentația producătorului motorului.

Alteări decât Statele Unite sau Canada

Clienții care au achiziționat produse Toro exportate din afara Statelor Unite sau Canadei trebuie să contacteze distribuitorul (dealerul) Toro propriu, pentru a obține politicile privind garanția pentru ară, provincia sau statul respectiv. Dacă din orice motiv sunteți nemulumiți de serviciile distribuitorului dumneavoastră sau întâmpinați dificultăți în a obține informații despre garanție, contactați Centrul de service autorizat Toro.